

Photoelektrische Sensoren
Détecteurs photoélectriques
Photoelectric sensors



LH □ - 6080 - 115 / 165 (UC)

Schaltabstand

Portée

Operating distance

50 ... 1000 mm

Reflexions-Lichttaster mit Hintergrundaussblendung

Wichtigste Eigenschaften:

- Grosser Einstellbereich des Schaltabstandes: 50 ... 1'000 mm
- Vernachlässigbare Blindzone: < 1 mm
- Einstellung über eingebautes Pot.
- Fenster aus Glas, daher problemlose Reinigung
- Empfangsanzeige mittels zusätzlicher LED
- Hochbelastbares Gehäuse aus PBTP (Crastin)

Cellule à réflexion directe focalisée

Caractéristiques principales:

- Plage importante de réglage de la portée: 50 à 1'000 mm
- Zone aveugle négligeable: < 1 mm
- Réglage de la portée par potentiomètre
- Fenêtre en verre, donc nettoyage facile
- Indicateur de réception avec LED supplémentaire
- Boîtier très résistant en PBTP

Diffuse sensor with background suppression

Main features:

- Large distance setting range: 50 to 1,000 mm
- Negligible blind zone: < 1 mm
- Distance setting by means of built-in potentiometer
- Glass window, easy to clean
- Built-in additional LED for reception indication
- Extremely resistant PBTP housing

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2 / DIN 44030)

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2 / DIN 44030)

Technical data:

(acc. to IEC 60947-5-2 / DIN 44030)

Bemessungsschaltabstand s_n :

einstellbar von

Blindzone (bei $s_n = 500$ mm)

Hysteresis

Normmessplatte

Sender

Modulationsfrequenz

Betriebsspannung U_B

Portée nominale s_n :

réglable de

zone aveugle (s_n réglée à 500 mm)

Hystérèse

Cible normalisée

Émetteur

Fréquence de modulation

Tension de service U_B

Rated operating distance s_n :

setting range

blind zone (s_n set at 500 mm)

Hysteresis

Standard target

Emitter

Modulation frequency

Supply voltage range U_B

1000 mm

50 ... 1000 mm

< 1 mm

≤ 10% s_n

200 x 200 mm weiss / blanc / white

IR LED 880 nm

6 kHz

20 ... 265 VAC (50/60 Hz) /

20 ... 320 VDC (±10%)

< 2 VA

Leistungsaufnahme

Schaltspannung Relais

Schaltstrom Relais

Schaltleistung Relais

Schaltfrequenz (ohne Last)

Schaltzeit

Bereitschaftsverzögerung

Fremdlichtgrenze Halogenlicht

Fremdlichtgrenze Sonnenlicht

Empfindlichkeitseinstellung

LED: Schaltzustand (gelb) /

Empfangsanzeige (grün)

Umgebungstemperaturbereich

Temperaturdrift von s_n

Stöße und Schwingungen

Leitungslänge

Gewicht

Schutzart

EMV-Schutz:

IEC 60255-5

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Puissance

Tension de commutation relais

Courant de commutation relais

Puissance de commutation relais

Fréquence de commutation (sans charge)

Temps de commutation

Retard à la disponibilité

Lumière ambiante max., halogène

Lumière ambiante max., soleil

Réglage de la sensibilité

LED: état de sortie (jaune) /

témoin de réception (vert)

Plage de température ambiante

Dérive de s_n en température

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60255-5

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Power consumption

Relay switching voltage

Relay switching current

Relay switching power

Switching frequency (without load)

Switching time

Time delay before availability

Max. ambient light, halogen

Max. ambient light, sun

Sensitivity setting

LED: output state (yellow) /

reception indicator (green)

Ambient temperature range

Temperature drift of s_n

Shocks and vibration

Cable length

Weight

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60255-5

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

1000 mm

50 ... 1000 mm

< 1 mm

≤ 10% s_n

200 x 200 mm weiss / blanc / white

IR LED 880 nm

6 kHz

20 ... 265 VAC (50/60 Hz) /

20 ... 320 VDC (±10%)

< 2 VA

≤ 400 VAC / 300 VDC

≤ 6 A

≤ 1500 VA cosφ = 1

≤ 20 Hz

≤ 8 msec

≤ 200 msec

5'000 Lux

10'000 Lux

Potentiometer / potentiomètre

eingebaut / intégrée / built-in

-5 ... +55 °C

0,3 % / °C

IEC 60947-5-2 / 7.4

300 m max.

100 g

IP 67

1 kV

Level 3

Level 3

Level 3

PBTP (Crastin)

Mineralglas / verre minéral /

mineral glass

FK / 5 x 0,14 ... 2,5 mm²

S12 5p.

Klemmenraum (Typ LHT)

Anschlussstecker (Typ LHS)

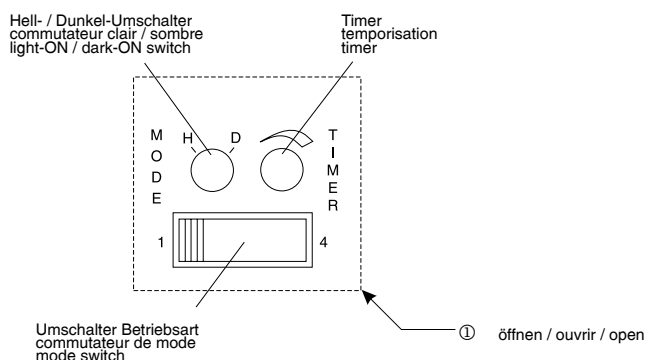
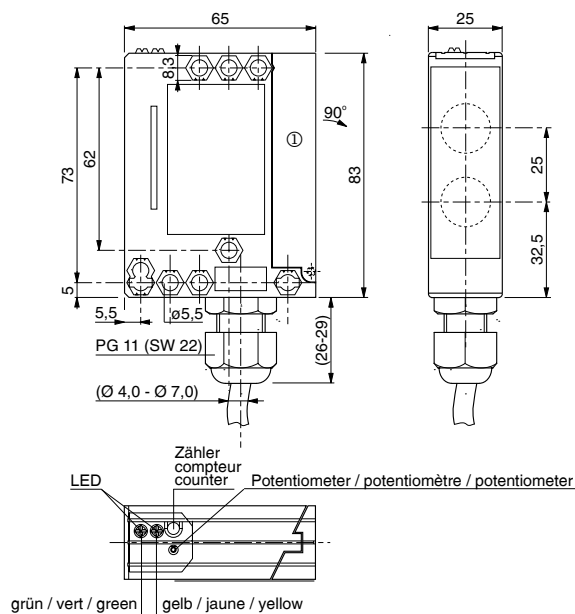
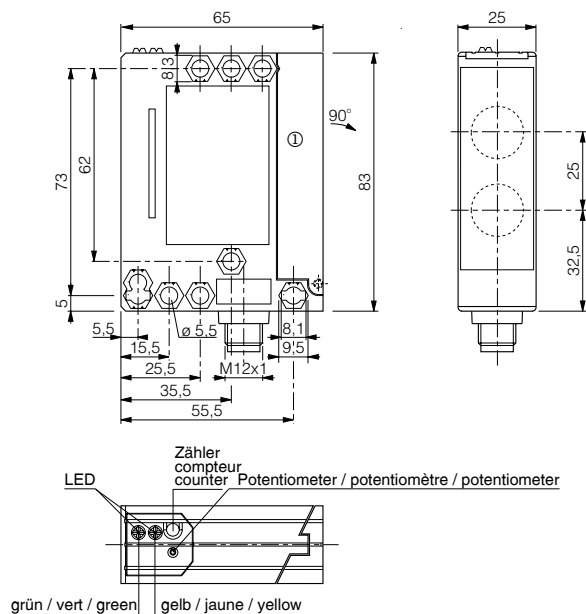
Bornier (type LHT)

Type de connecteur (type LHS)

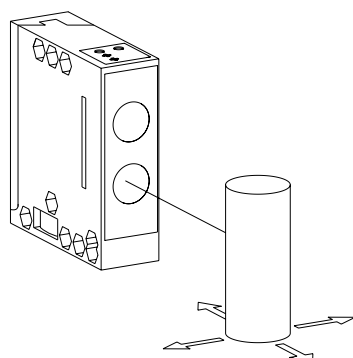
Screw terminal (model LHT)

Connector type (model LHS)

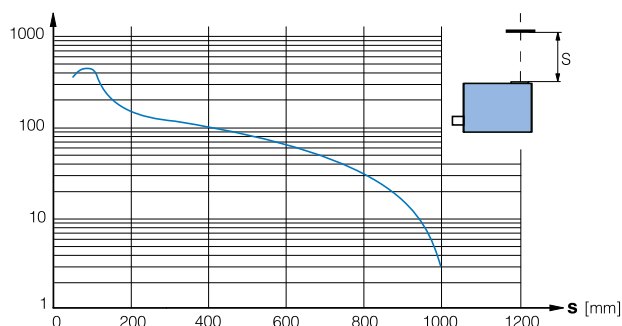
Abmessungen / Dimensions / Dimensions:



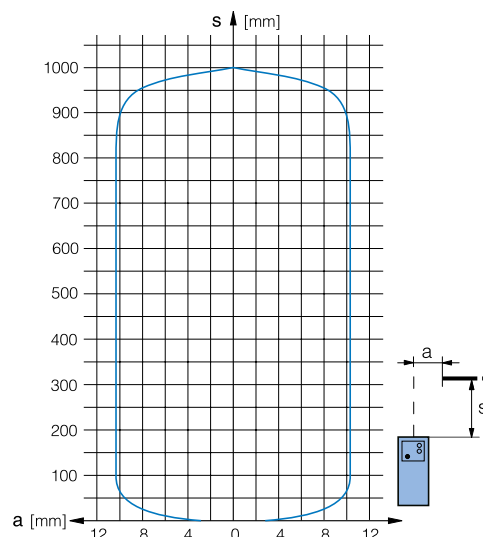
Bewegungsrichtung Axonométrie Direction of movement



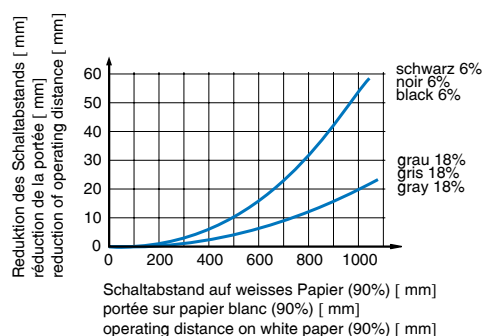
Funktionsreserve* / Gain en excès* / Excess-gain output*



Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*



Reduktion des Schaltabstands* Reduction de la portée* Reduction of operating distance*



* Typische Werte / valeurs typiques / typical values

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Bezeichnung désignation type reference	Schaltung polarité polarity	Timer temporisation timer	Anschluss raccordement connection	Ausgänge sorties outputs
620 300 825	LHS-6080-115	UC Relais / relais / relay	---	Stecker S12/connecteur S12/S12 connector	*
620 300 845	LHS-6080-165	UC Relais / relais / relay	ok	Stecker S12/connecteur S12/S12 connector	**
620 300 865	LHT-6080-115	UC Relais / relais / relay	---	Klemmenraum / bornier / screw terminal	*
620 300 885	LHT-6080-165	UC Relais / relais / relay	ok	Klemmenraum / bornier / screw terminal	**

Ausgänge / sorties / outputs:

* hellschaltend / commutation en réception / light-ON

** hell- / dunkelschaltend umschaltbar
commutable en / sans réception
light-ON / dark-ON switchable

Timerfunktionen / Modes de la temporisation / timer modes:

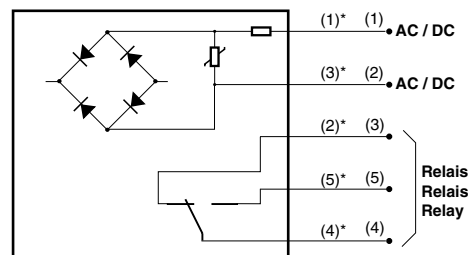
Betriebsart / Mode	Hell / Dunkel Light / Dark Clair / sombre	Timer	Lichtweg / light path / trajet lumineux
Normal 		-----	
One Shot 			
OFF delay 			
ON delay 			

Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

UC-Geräte mit (-165) und ohne (-115) Timer:

Appareils UC avec (-165) et sans (-115) temporisation:

UC devices with (-165) and without (-115) timer:

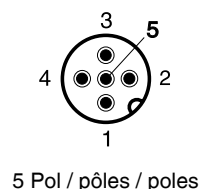


* bei Steckertypen / pour les types à connecteur / for connector types

Steckerbelegung (Gerät)

Attribution des pins (appareil)

Pin assignment (device)



5 Pol / pôles / poles

LH#-6080_UC.indd / pages 2-4 / rev. 10 / 17.09.2013 / CB-MDM

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.